

### Douchette EKOGEST TEMPO 3 jets noire

- Diamètre : 120 mm
- Nombre de jets : 3 (pluie, massage, pluie + massage), changement par bouton poussoir
- Anti-calcaire : picots souples qu'il suffit de gratter avec le doigt pour faire tomber le calcaire
- Matière : ABS revêtement couleur noir
- Économie d'eau : douchette auto-régulée à 8 L/min
- Affichage instantané de la consommation d'eau associé à une variation de couleur sur le pommeau : jusqu'à 25 L en vert, entre 25 et 50 L en jaune et supérieur à 50 L en rouge
- Affichage de la température
- Affichage du temps passé sous la douche
- Remise à zéro du compteur par simple pression sur le bouton lors du fonctionnement de la douchette
- Installation facile, sans outil
- Fonctionne sans pile ni batterie grâce à une dynamo
- Raccordement : M1/2 (15x21) standard
- Durée de garantie : 2 ans sur le produit, 1 an sur le revêtement de surface.
- Hors garantie : pièces d'usures (joints) et problèmes liés au calcaire.

Livré complet avec : 1 Joints.

Conformément à notre démarche en faveur de l'environnement, ce produit fonctionne sans pile, avec une turbine entraînée par l'eau, avec une pression minimale de 1.5 Bar. Il est possible que cette turbine émette un son plus ou moins fort selon la pression de l'eau.

### Ducha Ekogest Tempo 3 chorros negro

- Diámetro : 120 mm
- Número de chorros : 3 (lluvia, masaje, lluvia + masaje), modificables mediante pulsador
- Antical, los picos suaves sólo se rasca con el dedo para derribar la cal
- Material: ABS revestimiento color negro
- Ahorro de agua: teleducha autorregulada a 8 L/min
- Visualización instantánea del consumo de agua asociado a una variación de color en el cabezal de la ducha: hasta 25 L en verde, entre 25 y 50 L en amarillo y superior a 50 L en rojo
- Pantalla de temperatura
- Visualización del tiempo pasado en la ducha
- Reinicio del contador con sólo pulsar un botón al accionar la teleducha
- Instalación fácil, sin herramientas
- Funciona sin pilas ni baterías gracias a una dinamo
- Conexión: M1/2 (15x21) estándar
- Duración de garantía: 2 años en el producto, 1 año en el revestimiento de la superficie.
- Fuera de garantía: piezas de desgaste (sellos) y problemas relacionados con la cal.

Viene completa con : 1 Juntas.

De acuerdo con nuestro compromiso con el medio ambiente, este producto funciona sin pilas, con una turbina accionada por agua, con una presión mínima de 1.5 Bar. Esta turbina puede emitir un sonido más o menos fuerte en función de la presión del agua.

### Handdouche Ekogest Tempo 3 stralen zwart

- Diameter : 120 mm
- Aantal stralen : 3 (regen, massage, regen + massage), veranderbaar met drukknop
- Antikalkaanslag : soft spikes alleen kras er met je vinger naar beneden te brengen van de kalksteen
- Material : ABS afwerking kleur zwart
- Waterbesparing : handdouche met automatische regulering tot 8 L/min
- Onmiddellijke weergave van het waterverbruik met kleurvariatie op de knop : tot 25 l in groen, 25-50 l in geel en meer dan 50 l in rood
- Temperatuurweergave
- Weergave van de tijd onder de douche
- Stel de meter op nul met één druk op de knop bij het bedienen van de handdouche
- Eenvoudige installatie zonder gereedschap
- Batterij- en batterijvrij met dynamo
- Aansluiting : M1/2 (15x21) standaard
- Garantieperiode : 2 jaar op het product, 1 jaar op de oppervlaktecoating.
- Buiten garantie : slijtdelen (afdichtingen) en problemen met kalkaanslag.

Wordt compleet geleverd met : 1 Pakkingen.

In overeenstemming met onze inzet voor het milieu, werkt dit product zonder batterijen, met een door water aangedreven turbine, met een minimale druk van 1.5 Bar. Deze turbine kan een harder of zachter geluid maken, afhankelijk van de waterdruk.

### Chuveiro Ekogest Tempo 3 jatos preto

- Diâmetro : 120 mm
- Número de jatos : 3 (chuva, massagem, chuva + massagem), alteráveis por botão de pressão
- Anticalcário : picos macios apenas riscá-lo com o dedo para derrubar o calcário
- Material: ABS revestimento cor preto
- Economia de água: ducha autorregulada a 8 L/min
- Visualização instantânea do consumo de água associado a uma variação de cor na cabeça: até 25 L em verde, entre 25 e 50 L em amarelo e superior a 50 L em vermelho
- Exposição da temperatura
- Indicação do tempo passado no duche
- Reinicialização do contador com o toque de um botão ao acionar o chuveiro de mão
- Instalação fácil, sem ferramentas
- Funciona sem bateria ou bateria graças a um dínamo
- Conexão : M1/2 (15x21) padrão
- Duração de garantia : 2 anos sobre o produto, 1 ano no revestimento de superfície.
- Fora de garantia : uma peças (vedações) e problemas relacionados com o calcário.

Vem completa com : 1 Juntas.

Em conformidade com o nosso compromisso com o meio ambiente, este produto funciona sem pilhas, com uma turbina accionada por água, com uma pressão mínima de 1.5 Bar. Esta turbina pode emitir um som mais alto ou mais baixo consoante a pressão do água.

Edouard Rousseau  
— DEPUIS 1934 —



Jet pluie  
• Chorro lluvia  
• Straal regen  
• Jato chuva



Jet massage  
• Chorro masaje  
• Straal massage  
• Jato massagem



Jet pluie + massage  
• Chorro lluvia + masaje  
• Straal regen + massage  
• Jato chuva + massagem



Les picots souples simplifient le nettoyage du calcaire. Il suffit de les gratter avec le doigt pour faire tomber le calcaire.  
• Los picos suaves simplifican la limpieza de la cal. Basta rascarlos con el dedo para desprender la cal.  
• Sinterle zachte picotjes vereenvoudigen het verwijderen van kalk. Het volstaat om er even met de vinger over te vegen om kalk te verwijderen.  
• Os picos suaves facilitam a limpeza do calcário. Basta raspá-los com o dedo para remover o calcário.



Fonctionne sans pile  
• Funciona sin batería  
• Werkt zonder batterij  
• Funciona sem bateria



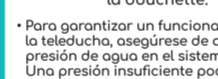
Remise à zéro par simple pression du doigt.  
• Puesto a cero con sólo pulsar un dedo.  
• Reset toets nu door een vinger over te raken.  
• Reposição a zero com a toque de um dedo.



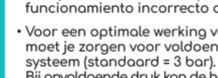
Attestation de Conformité Sanitaire  
• Certificado de Conformidad Sanitaria  
• Sanitär Conformitätstest  
• Atestado de Conformidade Sanitária



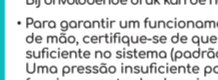
Pour un fonctionnement optimal de la douchette, assurez-vous que la pression d'eau est suffisante dans l'installation (norme = 3 bars). Une pression insuffisante pourrait entraîner un dysfonctionnement de la douchette.



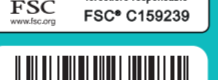
Para garantizar un funcionamiento óptimo de la teleducha, asegúrese de que haya suficiente presión de agua en el sistema (estándar = 3 bares). Una presión insuficiente podría provocar un funcionamiento incorrecto de la teleducha.



Voor een optimale werking van de handdouche moet je zorgen voor voldoende waterdruk in het systeem (standaard = 3 bar). Bij onvoldoende druk kan de handdouche defect raken.



Para garantir um funcionamento ótimo do chuveiro de mão, certifique-se de que existe pressão de água suficiente no sistema (padrão = 3 bar). Uma pressão insuficiente pode provocar o mau funcionamento do chuveiro de mão.



Odreco  
45 rue de Lutzel  
38297 St-Quentin-Fallevier Cedex - C

Edouard Rousseau  
— DEPUIS 1934 —

Affichage de la température

Affichage du temps passé sous la douche

Affichage instantané de la consommation avec alerte visuelle

3 JETS



GARANTIE GARANTIA  
2 ANS ANOS  
JAAR ANOS

EKOGEST TEMPO

Douchette • Ducha • Handdouche • Chuveiro



Edouard Rousseau  
— DEPUIS 1934 —

EKOGEST TEMPO  
Douchette • Ducha • Handdouche • Chuveiro

